

# NOTA DE PRENSA

## EXPOSICIÓN

### **LA PATRIA ESTÁ A LA VUELTA DE LA ESQUINA. Fotografía contemporánea de Austria**

23 septiembre 2005 – 8 enero 2006 **SALAS DE EXPOSICIÓN DE LA PRIMERA PLANTA**



Dieter HUBER  
*Airborn-Vienna, 2003*

#### **FECHAS**

23 septiembre 2005 - 8 enero 2006

#### **LUGAR**

Salas de exposición de la primera planta

#### **HORARIO**

martes a sábado (festivos incluidos), de 11.00 a 21.00  
Domingos, de 11.00 a 15.00

#### **PRODUCCIÓN**

Ministerio de Asuntos Exteriores de Austria

#### **PATROCINIO**

Foro Cultural de Austria

#### **COMISARIA**

Andrea Domesle

#### **Responsable exposiciones**

Iñaki Martínez Antelo

#### **Coordinación**

**ARTISTAS PARTICIPANTES: 14**

- **Norbert Becwar** (Viena, Austria, 1970; vive en Viena)
- **Peter Dressler** (Kronstadt, Rumania, 1942; vive en Viena)
- **Dieter Huber** (Schladming, Austria, 1962; vive en Salzburgo)
- **Helmut Kandl** (Laa an der Thaya, Austria, 1953; vive en Viena y Berlín)
- **Leo Kandl** (Mistelbach, Zaya, Austria, 1944; vive en Viena)
- **Martin Krenn** (Viena, Austria, 1970; vive en Viena)
- **Elke Krystufek** (Viena, Austria, 1970; vive en Viena)
- **Friedl Kubelka** (Viena, Austria, 1946; vive en Viena)
- **Paul Albert Leitner** (Jenbach, Austria, 1957; vive en Viena)
- **Markus Muntean/Adi Rosenblum** (Graz, Austria, 1962; Haifa, Israel, 1962; viven en Viena y Londres)
- **Lois Renner** (Salzburgo, Austria, 1961; vive en Viena)
- **Eva Schlegel** (Hall, Austria, 1960; vive en Viena y Los Ángeles)
- **Margherita Spiluttini** (Schwarzach, Salzburgo, Austria, 1947; vive en Viena)
- **Erwin Wurm** (Bruck, Mur, Austria, 1954; vive en Viena)

## **OBRAS EN EXPOSICIÓN**

La exposición reúne más de 80 obras, con perspectivas tan diversas como los materiales empleados: junto a fotografías en blanco y negro o imágenes en color de distintos formatos, se exhiben otras piezas como vídeos, pinturas o postales.

## **SOBRE LA COMISARIA**

Andrea Domesle, residente en Viena, estudió Historia del Arte y Literatura Germánica en la Universidad de Munich, en la Sorbona IV de París y en la Universidad de Friburgo. Entre 1996 y 2001 trabajó en el Kunsthalle de Mannheim, en el Kunstmuseum de Basilea y en el Staatliche Museen en Berlín. De 2001 a 2003 fue directora artística de la Kunstverein Brotfabrik Galerie en Berlín, y editora jefe de la revista internacional de fotografía *Eikon* en la ciudad de Viena. Entre 2002 y 2004 realizó estudios de postgrado sobre "Gestión de exposiciones y comunicación cultural" en la Universidad de Artes Aplicadas de Viena. En la actualidad trabaja como comisaria y crítica de arte independiente, y es autora de diversas monografías y publicaciones sobre el arte de los siglos XIX a XXI.

## **CATÁLOGO**

Con motivo de esta exposición, se ha editado un catálogo bilingüe (español-alemán) con textos de la comisaria, reproducciones de las obras en exposición y biografías de los artistas participantes.

## **ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS**

### **Visitas guiadas**

Todos los días a las 18.00

Visitas "a la carta" para grupos, previa cita en el tel. 986 113900/11 (ext. 307 o 314)

Visitas para asociaciones, jueves y viernes a las 17.00, previa cita en el tel. 986 113900/11 (ext. 307 o 314)

Visita guiada por la comisaria, exclusiva para los Amigos del MARCO, el sábado 24 de septiembre, a las 12.00

### **Exposición bibliográfica: "Fotografía contemporánea austríaca"**

La biblioteca del MARCO, en colaboración con el Foro Cultural de Austria, presenta una selección de fondos bibliográficos para aquellos visitantes que quieran profundizar en el conocimiento de la exposición, durante todo el período de apertura de la muestra.

Lugar: biblioteca-mediateca (primera planta)

Horario: martes a sábados, de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 20.00

Acceso gratuito por la entrada posterior del museo (C/ Progreso)

## SÍNTESIS DEL PROYECTO EXPOSITIVO

No es la primera vez que el MARCO de Vigo dedica una exposición a la fotografía, en esta ocasión delimitada por un contexto geográfico que es también temático. La atención al tema de "la patria" persigue una perspectiva y una estética austríacas: ¿es todavía posible, en la era de la globalización, identificar un paisaje artístico por medio de las características de un país y de la mentalidad de sus habitantes? A través de obras de 14 artistas, esta muestra analiza las más diversas visiones de un mismo país, y mantiene vivo el debate sobre la relación entre la *realidad* y su *imagen*, sobre la cuestión de la posibilidad de representación del mundo.

En la exposición están presentes distintas generaciones de artistas. Algunos –Erwin Wurm, Muntean/Rosenblum, Lois Renner, Elke Krystufek– forman parte de las generaciones jóvenes e intermedias más conocidas en el extranjero; otros, en cambio, pertenecen al grupo de los que han influido decisivamente en la escena artística interna: Leo Kandl, Eva Schlegel, Friedl Kubelka, Margherita Spiluttini, o Dieter Huber. Además, se cuenta con la participación de artistas más jóvenes todavía por descubrir, como Norbert Becwar o Martin Krenn.

Las perspectivas son tan diversas como los materiales empleados: junto a fotografías en blanco y negro o imágenes en color de distintos formatos, se exhiben otras piezas como vídeos, pinturas o postales. Respecto a la selección de obras, una de las características de la muestra es la variedad de géneros y motivos, y la representación de las corrientes artísticas más significativas del país.

Las áreas temáticas abarcan desde el paisaje natural y urbano a la fotografía de grupo, retratos y autorretratos. Uno de los temas más presentes es el análisis de acontecimientos políticos recientes o pasados, así como el catolicismo dominante en Austria, las obsesiones sexuales, la imagen tópica del país, la relación entre naturaleza y cultura, el turismo, la vida en el campo o la ciudad, la región alpina, las viejas y nuevas generaciones, los mundos interiores, y la relación con los bienes culturales.

Dentro del paisaje natural y urbano, destacan las imágenes de alta montaña de Margherita **Spiluttini**, o las perspectivas a vista de pájaro de Dieter **Huber**, pionero en la fotografía por ordenador. Entre el paisaje y el retrato social se sitúa la obra de Paul Albert **Leitner**, que elige los viajes como su principio artístico, o la del joven Martin **Krenn**, que consigue,

con su análisis sociocrítico de la vida del inmigrante, un mensaje igual de enfático que Helmut **Kandl** con su serie de postales de intención política.

Un motivo que se repite una y otra vez en el arte austríaco es el de elegir como punto de partida el entorno doméstico. Dos de los artistas de la exposición convierten en tema su propio lugar de trabajo: Lois **Renner** ha construido una maqueta en madera de su primer taller, que utiliza como base para sus obras fotográficas; y su colega algo más joven, Norbert **Becwar**, usa fotografías documentales de guerras actuales e históricas y otras catástrofes del mundo entero, para recrear esas escenas en su propio estudio.

El dúo de artistas **Muntean/Rosenblum** confirma el culto a la juventud como algo globalmente predeterminado por la publicidad, la moda y las marcas. Otros artistas utilizan el retrato para el análisis de las personas como individuos. Es el caso de los estudios psicológicos de Friedl **Kubelka**, o de las dudas de Eva **Schlegel** respecto a la posibilidad de representación de la individualidad, o de los retratos de Elke **Krystufek**, que muestran un análisis crítico del mundo del arte en Austria.

En sus series de fotografías sobre los monjes del Monasterio de Admont, Erwin **Wurm** investiga el uso poco ortodoxo de los objetos y se cuestiona la relación entre éstos y los seres humanos, en la línea de la *performance* austriaca de los años sesenta. Por su parte, Peter **Dressler** asume el papel de coleccionista de arte, actuando como tal ante la colección de pintura de la Academia de Bellas Artes.

Las obras seleccionadas son también muestra de las distintas visiones y usos del arte de la fotografía: desde los artistas que interpretan la fotografía como pintura –Renner, Schlegel, Huber– a las imágenes “realistas” de Leo Kandl o Spiluttini; pasando por la fotografía de *performance*, con una puesta en escena que integra elementos de crítica social. Otros, como Muntean/Rosenblum, utilizan la fotografía como uno más de los medios artísticos posibles, y Martin Krenn sigue la tendencia reciente de dejar la autoría en un segundo plano.

## **TEXTO DE LA COMISARIA**

*"De repente, como si supiera en qué estoy pensando, me mira y esboza una sonrisa burlona, realmente sardónica. A veces tiene un aspecto terrorífico, como si poseyera fuerzas misteriosas, sobrenaturales. Me pongo a pensar en si él me ocultaría ese tipo de poderes y es evidente que la respuesta es SÍ. 'Walter, eres un cabrón', me digo, y le devuelvo la sonrisa sardónica.*

*La cerveza está buenísima, porque no está demasiado fría y de la botella se desprende incluso un leve y reconfortante olor-a-la-patria-está-a-la-vuelta-de-la-esquina".*

Denis Mikan, "Das Licht bleibt draußen", en *Zum Glück gibt's Österreich* [Joven literatura austriaca] Berlín, Ed. Gustav Ernst & Karin Fleischhandler, 2003

No resulta fácil delimitar los factores del sentimiento de apego a la patria sobre el que escribe Denis Mikan en su relato *Das Licht bleibt draußen* [La luz queda fuera]. Como causa directa, Mikan menciona las botellas de cerveza que se producen en una fábrica local. Pero las cervezas también podrían conseguirse en otra parte. Entonces, ¿se trata tal vez del lugar, ese lugar que llamamos ciudad natal, o quizá del bar de toda la vida? La escena se desarrolla en un cálido domingo de verano en Viena, en la terraza interior del Café Europa, situado en la calle Zollergasse, en un barrio próximo a la estación de trenes del oeste y a la animada zona comercial de Mariahilfer Straße. ¿O son las personas implicadas las que generan ese sentimiento de estar en casa? ¿el narrador en primera persona o su amigo Walter? ¿se trata de su relación amistosa, social? ¿de las sonrisas, las sospechas, la desconfianza, los insultos que –tal vez como algo típico en Viena– se dicen a la espalda? ¿la familiaridad? ¿las vivencias compartidas? Sólo hay una cosa segura, y es que ese sentimiento de que "la patria está a la vuelta de la esquina" ha sido desencadenado tanto por la bebida de fabricación local como por la mirada a Walter.

Para obtener una o más respuestas, analizamos el arte contemporáneo que trabaja con el medio fotográfico. La fotografía, en la que se centra esta exposición, es generalmente considerada como el medio más próximo a la realidad, pero las perspectivas son tan diversas como los materiales empleados (...) En la medida de lo posible, a través de las obras de catorce artistas se presentan visiones de todo el país; no sólo de Viena, la capital, sino también de los distintos estados federados, las personas, los paisajes, los edificios y los objetos.

En relación con la temática austriaca, es interesante constatar que la única vista famosa del país que aparece en esta exposición, la de la fortaleza de Hohen Salzburg, sólo es posible mediante la metódica refracción de Lois Renner y, por tanto, está reproducida de forma indirecta. Hoy en día, los artistas parecen evitar las panorámicas tipo "postal". La manera en la que Renner emplea una imagen de ese tipo –el castillo ya era un motivo popular entre los pintores románticos de paisajes– le sirve para posicionarse como artista y para introducirse con decisión, a través del medio de la fotografía, en la tradición de la pintura. Respecto al tema "Austria", los otros artistas dirigen su atención a la vida diaria, a la población austriaca, a lugares anónimos o al propio mundo del arte. Por consiguiente, se trata del ámbito con el que se relacionan a diario. Cuando aparecen en las imágenes personalidades de la política o de la alta sociedad, se presentan interpretados a través de los medios de comunicación, como en el caso de las obras de Elke Krystufek. Así, el arte más reciente tiene lugar más allá de ese ámbito de la fama. Desde esa distancia, Helmut Kandl comenta la política actual, o Norbert Becwar, entre otros, habla del pasado de Austria.

Los motivos de dos de los catorce artistas incluidos en la muestra –Muntean/Rosenblum y Eva Schlegel– no pueden atribuirse específicamente a Austria. De este modo se aborda la posibilidad de intercambiar lugares y personas que se corresponde con la idea de la globalización de la sociedad. Por el contrario, y aun con toda su internacionalidad, sí hay un reflejo de la patria en la imaginería de los demás artistas, aunque, por ejemplo, en la serie *Brothers & Sisters* de Erwin Wurm sólo nos percatemos de ello en una segunda mirada.

Si aceptamos la hipótesis de que existe un arte y una historia del arte austriacos, se distinguen dos tendencias dentro de la tradición, que todavía hoy influye en los artistas: por una parte, el diálogo con el accionismo que se refleja en las imágenes como acciones performativas, y en relación con ellas, la concentración en el cuerpo, incluyendo el cuerpo desnudo, como en la conocida obra de Elke Krystufek. Por otra, el interés de Friedl Kubelka y Norbert Becwar por la psicología, que se enmarca dentro de la tradición de Sigmund Freud.

[Volviendo al texto introductorio], no he mencionado que ni Walter ni Denis son austriacos de nacimiento. Uno de los padres de Walter es ruso y Denis procede de la antigua Yugoslavia. La inmigración proveniente de esos países es habitual en Viena –Peter Dressler nació en Rumanía– y, sin embargo, surge la pregunta de si el sentimiento de Austria como patria puede ser auténtico en alguien que no ha nacido allí. Al menos, así se explicaría en parte la expresión “olor a la patria está a la vuelta de la esquina”.

Todavía queda por responder la pregunta de qué se entiende por patria. El arte antiguo clasifica la historia del arte por paisajes artísticos que con frecuencia se refieren a regiones o comarcas. Se justifica la pertenencia a uno de ellos mediante los motivos y la forma de representación, así como la composición, pero también mediante el color y la vinculación estilística con la historia del arte local. La clasificación se basa, además de criterios de contenido, en criterios estéticos y científicos. No obstante, esos son también los motivos para que doce de los catorce artistas de esta exposición puedan adscribirse a Austria. Contra las declaraciones –consecuencia de la globalización– de que el mundo es una “aldea global” y la tierra un crisol de culturas, la idea que se extrae de esta exposición es que el lugar en sí ejerce un influjo decisivo. El antiguo concepto de paisaje cultural puede volver a emplearse con total propiedad todavía hoy: la cultura avanza y evoluciona mediante nuevas inspiraciones que obtenemos de los viajes o de los estímulos de la inmigración. En última instancia, la conclusión es que la mezcla actual de la cultura austriaca constituye un paisaje cultural con personalidad propia.

## **SOLICITUD DE MATERIAL GRÁFICO**

### EXPOSICIÓN

“LA PATRIA ESTÁ A LA VUELTA DE LA ESQUINA. Fotografía contemporánea de Austria”

#### **MATERIAL GRÁFICO DISPONIBLE PARA LA PRENSA:**

CD con textos y fotos de la exposición, en diferentes formatos.

#### **SI DESEA RECIBIR DOCUMENTACIÓN, CUBRA Y ENVÍE ESTE DOCUMENTO POR CORREO ELECTRÓNICO, FAX O CORREO POSTAL A:**

#### **MARCO, Museo de Arte Contemporánea de Vigo**

C/ Príncipe 54

36202 Vigo (Pontevedra)

#### **Departamento de Comunicación Y Relaciones Externas**

Marta Viana Tomé

Pilar Souto Soto

Tel. +34 986 113908 / 113903

Fax +34 986 113901

marta.viana@marcovigo.com

pilar.souto@marcovigo.com

#### **Se ruega especificar el formato de la imagen, así como el medio de comunicación para el que solicita la documentación**

Formato deseado:

Nombre y apellidos:

Temas de interés:

Teléfono:

Cargo:

Dirección:

Fax:

Medio de Comunicación:

Código postal y ciudad:

E-mail:

Sección/ Programa:

Dirección alternativa:

Otros:

**Solicitamos que remitan un ejemplar de la reseña que publiquen a nuestro Departamento de Comunicación.**

**MARCO, Museo de Arte Contemporánea de Vigo**

**Proyecto cofinanciado por la UE (FEDER), programa Interreg II España-Portugal**

**Propietario: Ayuntamiento de Vigo**

**FUNDACIÓN MARCO. Entidades fundadoras: Ayuntamiento de Vigo, Xunta de Galicia, Diputación de Pontevedra, Caixanova**

**C/Príncipe 54. 36202 Vigo, España. Tel: 986 113900. Fax 986 11 39 01 [info@marcovigo.com](mailto:info@marcovigo.com)**

**[www.marcovigo.com](http://www.marcovigo.com)**